

## SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL

Medellín, dieciséis (16) de diciembre de dos mil veintidós (2022)

### SENTENCIA

**Proceso** : Ordinario de Segunda Instancia  
**Demandante** : **WILLIAM ALBERTO DUQUE CAMPUZANO**  
**Demandados** : **ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PORVENIR S.A., COLFONDOS S.A. PENSIONES Y CESANTÍAS, ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES - COLPENSIONES**  
**Vinculado** : **PENSIONES DE ANTIOQUIA**  
**Radicado** : **05001 31 05 001 2020 244 01**  
**Providencia** : Sentencia  
**Temas y Subtemas** : Seguridad Social –Ineficacia traslado de régimen -  
**Decisión** : **Confirma y adiciona** decisión condenatoria  
**Sentencia No** : 311

En la fecha antes anotada el **TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL**, conformada por los Magistrados **CARLOS ALBERTO LEBRÚN MORALES, NANCY GUTIÉRREZ SALAZAR y MARÍA EUGENIA GÓMEZ VELÁSQUEZ**, como ponente, previa deliberación, adoptó el proyecto presentado, que se traduce en la siguiente decisión<sup>1</sup>:

### ANTECEDENTES

#### Pretensiones:

Se solicita se declare la **nulidad de la afiliación** al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad (RAIS), siendo

---

<sup>1</sup> De conformidad con lo establecido en la Ley 2213 del 13 de junio de 2022 “...Por medio de la cual se establece la vigencia permanente del decreto legislativo 806 de 2020 y se adoptan medidas para implementar las tecnologías de la información y las comunicaciones en las actuaciones judiciales, agilizar los procesos judiciales y flexibilizar la atención a los usuarios del servicio de justicia y se dictan otras disposiciones...”, que modificó el trámite en los procesos de la jurisdicción Laboral.

válida la vinculación al Régimen de Prima Media con Prestación Definida (RPMPD); se ordene trasladar a COLPENSIONES, todos los aportes recibidos y sus rendimientos, sin descuento alguno, con el pago de indemnización por perjuicios; se ordene a COLPENSIONES recibir los dineros ordenados y aceptar el traslado, reconociendo la pensión de vejez e indexación, costas procesales.

### **Hechos relevantes de la demanda:**

Se afirma, en términos generales, que el demandante nació el 30 de enero de 1960, se afilió al Régimen de Prima Media a través del I.S.S. efectuando cotizaciones hasta junio de 1995, cuando fue trasladado al RAIS administrado por COLFONDOS S.A., luego cambió a la AFP PORVENIR S.A. en agosto del año 2000, sin que sus asesores le brindaran la debida asesoría e información clara y suficiente, respecto a las implicaciones del traslado de régimen pensional, ventajas y desventajas, características y condiciones para acceder a la pensión de vejez en ambos regímenes; según proyección pensional, sería menos favorable la pensión de vejez en el RAIS, respecto a la que percibiría en el RPMPD.

### **Respuesta a la demanda:**

**COLPENSIONES** a través de apoderado judicial, se opuso a la prosperidad de las pretensiones y propuso en su defensa las excepciones que denominó inexistencia de presupuestos legales para declarar ineficacia del traslado, prescripción, compensación indexada, buena fe, imposibilidad de condena en costas.

**PORVENIR S.A.** mediante apoderado, expuso que lo manifestado en la demanda no es cierto o no le consta y se opuso a las pretensiones formuladas. En términos generales sostiene que la afiliación fue producto de una decisión libre de presiones, como se aprecia en la solicitud de vinculación, documento que se presume auténtico; no se era beneficiario del régimen de transición y lo que pretende es desconocer la restricción legal para retornar al RPMPD; la AFP ha obrado de buena fe, conforme a lo dispuesto en la normatividad vigente para el momento de la afiliación. Propuso en su defensa las excepciones que denominó prescripción, cobro de lo no debido, buena fe.

Por su parte, el apoderado de **COLFONDOS S.A.** se opuso a la prosperidad de las pretensiones, afirmando en términos generales sostiene que brindó información de manera adecuada y completa con anterioridad a la vinculación, acerca de las condiciones bajo las cuales opera el Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad. Dada la particularidad de cada caso concreto, la persona encargada de explicar tales condiciones es el asesor que tramita la solicitud de cada persona y que, al suscribir el formulario de afiliación, la demandante dejó constancia de que su elección fue efectuada de forma libre, espontánea y sin presiones. Propuso las excepciones que denominó inexistencia de la obligación, falta de legitimación en la causa por pasiva, buena fe, innominada, ausencia de vicios en el consentimiento, validez y ratificación de la afiliación, prescripción, compensación y pago.

A su vez, el apoderado de **PENSIONES DE ANTIOQUIA** se opuso a la prosperidad de las pretensiones; expone que el demandante estuvo afiliado a la entidad desde el 11 de febrero de 1981 hasta el 30 de julio de 1995, cuando se trasladó al Régimen de Ahorro Individual y no puede ser de nuevo afiliado, dada su desvinculación del Departamento de Antioquia a partir del 12 de

diciembre de 2001, estuvo cotizando en el sector privado y como independiente, desde marzo de 2003; formuló en su defensa las excepciones denominadas inexistencia de la obligación, buena fe, exoneración de costas procesales.

### **Sentencia de Primera Instancia:**

El **Juzgado Primero Laboral** del Circuito de Medellín, mediante Sentencia del 9 de septiembre de 2022, **declaró la ineficacia de la afiliación** al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad RAIS a través de **COLFONDOS S.A.**, así como los traslados entre las AFP **COLPATRIA S.A.** y **HORIZONTE S.A.** hoy **PORVENIR S.A.**, ordenándole a ésta última, trasladar a **COLPENSIONES** el saldo total existente en la **cuenta de ahorro individual**, incluyendo los porcentajes descontados para **cuotas de administración, seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima, indexados**. Ordenó a COLFONDOS S.A., trasladar cuotas de administración, seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima, indexados. Ordenó a COLPENSIONES tener válidamente afiliado al demandante en el RPMPD y homologar las semanas cotizadas, previo recibo del saldo. Declaró que el demandante tiene causado el derecho a la pensión de vejez desde el 30 de enero de 2022, prestación que será reconocida por COLPENSIONES previa solicitud del afiliado y una vez cumplido lo dispuesto en los numerales anteriores. Declaró probada la excepción de inexistencia de la obligación respecto a los perjuicios reclamados. **Costas** a cargo de **PORVENIR S.A. y COLFONDOS S.A.**, agencias en derecho en cuantía de **\$3.000.000** a razón del 50% a cargo de cada AFP y en favor del demandante; sin costas a cargo de COLPENSIONES y de Pensiones de Antioquia.

### **Recurso apelación apoderado demandante:**

Sostiene que **COLPENSIONES y PENSIONES DE ANTIOQUIA deben ser condenadas en Costas** por haber resultado vencidas en juicio, ya que presentaron oposición a la demanda y no se mira la buena o mala fe con que hubieren actuado.

### **Recurso apelación apoderado de PORVENIR S.A.:**

Solicita se revoque la **declaración de ineficacia** de afiliación al RAIS, ya que al demandante se brindó asesoría necesaria según las exigencias vigentes para la época, se cumplieron los presupuestos conforme a la normatividad vigente, el demandante contó con varias oportunidades para retornar al RPMPD y no lo hizo, incluso efectuó traslado horizontal entre AFP; su intención de regresar al RPMPD versa sobre intereses económicos, no siendo posible determinar cuál será el resultado pensional en un régimen u otro. Fue posteriormente que se expidieron normas con exigencias superiores sobre el deber de información y no existían para la época de la afiliación, por lo que no pueden aplicarse en forma retroactiva. Con la orden de trasladar las **cuotas de administración** y demás conceptos en forma **indexada**, se está desconociendo la generación de rendimientos financieros por la buena administración de los recursos; los **seguros previsionales** permitieron la cobertura en los riesgos de invalidez y muerte. No es viable tampoco imponer **condena en Costas** al haberse actuado de buena fe.

### **Recurso de apelación apoderado COLPENSIONES:**

Al declararse la ineficacia del traslado las cosas deben

volver al estado anterior, por lo que **el demandante debe regresar a Pensiones de Antioquia**; el derecho a la libre elección no constituye un derecho absoluto, pues admite excepciones que pueden conducir a diversidad de trato, atendiéndose a criterios de sostenibilidad financiera, teniendo en cuenta que este tipo de traslados expone el derecho a la seguridad social de los demás afiliados. Solicita se absuelva a COLPENSIONES de las pretensiones formuladas en su contra, como tercero ajeno al acto de traslado efectuado entre el afiliado y las AFP, sin que el demandante tuviera vínculo alguno con el RPMPD.

### **Alegatos de conclusión:**

Los apoderados de las partes reiteraron argumentos expuestos en el trámite de Primera Instancia y al sustentar el recurso de apelación.

Agotado el trámite procesal correspondiente a este tipo de procesos sin que se aprecie causal alguna de nulidad que invalide la actuación, se procede a resolver el asunto de fondo, previas las siguientes,

### **CONSIDERACIONES**

La competencia de esta Corporación está dada por los puntos que son objeto de **Apelación** y se conocerá en **Consulta** en favor de COLPENSIONES; de conformidad con lo establecido en los artículos 57 de la Ley 2ª de 1984, 15, 66 A y 69 del Código Procesal del Trabajo y la Seguridad Social.

### **Conflicto Jurídico:**

**El asunto a dirimir, radica en verificar si procede declarar la ineficacia del traslado de régimen pensional; en caso afirmativo, se estudiará si se deben devolver las cuotas de administración y demás conceptos indexados; así mismo, si como consecuencia de la declaración de ineficacia del traslado, corresponde a Pensiones de Antioquia continuar como la administradora de pensiones del demandante. Revisándose en Consulta en favor de COLPENSIONES las órdenes impuestas.**

**Encontrando esta Sala de Decisión Laboral procedente confirmar y adicionar la Sentencia de Primera Instancia; por las siguientes razones:**

**1º Respecto a que se revoque la declaración de ineficacia de la afiliación al RAIS, según lo solicita el apoderado de PORVENIR S.A., tenemos que:**

La Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia, ha sido unánime en indicar que es deber de la Administradora de Fondo de Pensiones, en estos casos, el de informar en debida forma al afiliado; decisión documentada, precedida de las explicaciones sobre los efectos del traslado, en todas sus dimensiones legales; siendo atribuida al Fondo de Pensiones, no al afiliado, la carga de la prueba, para demostrar que cumplió con dicho deber de información.

Es así como desde la **Sentencia del 9 de septiembre de 2008 Radicado 31989**, reiterada en **Sentencia SL 3496 del 22**

**de agosto de 2018 Radicado 55013**, se indicó que **la elección del régimen pensional, trasciende el simple deber de información, ya que la administradora tiene el deber del buen consejo, que la compromete a un ejercicio más activo al proporcionar la información, de ilustración suficiente dando a conocer las diferentes alternativas, con sus beneficios e inconvenientes**, la posición anterior ha sido reiterada en las Sentencias SL 731 del 2 de marzo de 2020 Radicado 77535 y SL 1688 del 8 de marzo de 2019 Radicado 68838.

En **Sentencia SL5680 de 2021**, reiteró que para la procedencia de la declaración de ineficacia del traslado de régimen pensional, no se exige que el usuario cuente con un derecho consolidado, un beneficio transicional o que esté próximo a pensionarse, pues la violación del deber de información se predica frente a la validez del acto jurídico de traslado; lo genera como consecuencia, que los fondos privados de pensiones deban trasladar a la administradora del régimen de prima media, el capital ahorrado y los rendimientos financieros, así como los gastos de administración y comisiones con cargo a sus propias utilidades, por lo que no se transgrede el principio de sostenibilidad financiera.

Por su parte, en Sentencia del 22 de noviembre de 2011 Radicado 33083, se reiteró por la Corte que es un deber de las AFP desde la perspectiva de los artículos 48 y 335 de la Constitución Política prestar de forma *eficiente, eficaz y oportuna* todos los servicios inherentes a la calidad de instituciones de carácter previsional, además de que los artículos 14 y 15 del Decreto 656 de 1994 les establecen obligaciones de carácter especial que las sitúan en el campo de la responsabilidad profesional, las que deben ser cumplidas “...con suma diligencia, con prudencia y pericia...”.



De igual forma, la Alta Corporación en **Sentencia SL373 de 2020, en la que se reitera lo indicado en la SL1688 del 8 de mayo de 2019 Radicado 68838**, señaló en lo relativo al formulario de afiliación que *“...la firma del formulario, al igual que las afirmaciones consignadas en los formatos preimpresos de los fondos de pensiones, tales como «la afiliación se hace libre y voluntaria», «se ha efectuado libre, espontánea y sin presiones» u otro tipo de leyendas de este tipo o aseveraciones, no son suficientes para dar por demostrado el deber de información. A lo sumo, acreditan un consentimiento, pero no informado...”* (En el mismo sentido se pronunció en **SL5595 de 2021 Radicado 87406**).

**En Sentencia SL 12136 del 3 de septiembre de 2014 Radicado 46292**, se indicó que es eficaz cualquier determinación personal sobre traslado de régimen, **cuando existe un consentimiento informado** y que **dicha información comprende no solo los beneficios que dispense el régimen al que pretende trasladarse, sino además las implicaciones y la conveniencia o no de la eventual decisión**; en la **SL 17595 del 18 de octubre de 2017 Radicado 46292**, se amplía el concepto hacia la libertad informada, precisando que para que se entienda que la afiliación fue hecha de manera libre y voluntaria, se debe verificar si la respectiva administradora puso en conocimiento del afiliado los riesgos que implicaba el traslado de régimen y a su vez los beneficios que obtendría, es decir, que se demuestre que la correspondiente entidad garantizó una decisión informada, que permita una manifestación de voluntad autónoma y consciente; en concreto indicó *“...no es dable argüir que existe una manifestación libre y voluntaria cuando las personas desconocen sobre la incidencia que aquella pueda tener frente a sus derechos prestacionales, ni puede estimarse satisfecho tal requisito con una simple expresión genérica; de allí que desde el inicio haya correspondido a las Administradoras de Fondos de Pensiones dar cuenta de que documentaron clara y suficientemente los efectos que acarrea el cambio de régimen, so pena de declarar ineficaz ese tránsito...”* (Criterio reiterado en **SL5585 de 2021 Radicado 86917**).

Y en **Sentencia SL782 del 14 de marzo de 2018 Radicado 58158**, indicó que no puede afirmarse la existencia de una manifestación libre y voluntaria, cuando la persona desconoce cómo puede incidir esa decisión en su derecho pensional, estando a cargo de la AFP, dar cuenta de que documentaron en forma clara y suficiente, las consecuencias del traslado.

Así las cosas, de la normatividad y jurisprudencia referidas, se tiene que las Administradoras de Fondos de Pensiones y Cesantías, tienen la obligación de brindar toda la información requerida a los potenciales afiliados, respecto de las ventajas y desventajas de su traslado, realizando proyecciones de su posible mesada pensional y los requisitos que debe cumplir para acceder a la pensión de vejez, para con ello tomar una decisión debidamente informada en cuanto a su cambio de régimen; siendo carga de la prueba de dichas Administradoras, demostrar la debida información; ver Sentencias de la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia SL 731 del 2 de marzo de 2020 Radicado 77535; SL 373 del 12 de febrero de 2020 Radicado 71211; SL 1688 del 8 de mayo de 2019 Radicado 68838 y la SL4964 del 14 de noviembre de 2018 Radicado 54814.

Por todo lo anterior, encuentra esta Sala de Decisión Laboral procedente, **confirmar** la Sentencia de Primera Instancia, en cuanto declaró la ineficacia de la afiliación efectuada por el demandante al RAIS a través de PORVENIR S.A., con los posteriores traslados entre AFP, al no haberse demostrado por las AFP codemandadas la debida información al momento de la vinculación, teniendo la carga de la prueba.

**2. En lo referente a que no hay lugar a trasladar a COLPENSIONES, las cuotas de administración y demás conceptos indexados;** tenemos que:

Una de las consecuencias al declararse la ineficacia del traslado de régimen pensional, es que la afiliación al RAIS no genera efectos jurídicos, conforme a la normatividad y jurisprudencia antes citadas; **quedando a cargo de la AFP del RAIS trasladar a COLPENSIONES, la totalidad de los aportes realizados, junto con los rendimientos financieros, sin descuento alguno, incluyendo los gastos de administración, cuotas destinadas a cubrir los seguros previsionales y aportes al Fondo de Garantía de Pensión Mínima;** siendo ello necesario por cuanto COLPENSIONES es la entidad que en su momento, deberá asumir el reconocimiento de las prestaciones económicas inherentes al sistema de pensiones, para lo cual requiere los recursos correspondientes, conforme a la Ley, para su financiación (Ver Sentencias SL2209-2021, SL2001-2021, SL2021-2021, SL1949-2021, SL1452 de 2019 Radicación No 68852, SL1688 2019 Radicación No 68838, SL4964 de 2018 H. CSJ Sala de Casación Laboral).

Ahora bien, **sobre las consecuencias de la declaración de ineficacia**, la Alta Corporación tiene señalado que la declaración de ineficacia obliga a las entidades administradoras del Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad, a **devolver los gastos de administración y comisiones, con cargo a sus propias utilidades o patrimonio;** por ejemplo en **Sentencia SL3464 del 14 de agosto de 2019 Radicado 76284**, indicó que “...los fondos privados de pensiones deben trasladar a Colpensiones **la totalidad del capital ahorrado, junto con los rendimientos financieros.** Así mismo, ha dicho que **esta declaración obliga las entidades del régimen de Ahorro Individual con solidaridad a devolver los gastos de administración y comisiones con cargo a sus propias utilidades,** pues estos recursos, desde el nacimiento del acto ineficaz, han debido ingresar al régimen de prima media con prestación definida administrado

por Colpensiones. **CSJ SL 31989, 9 SEPT 2008, CSJ 4964-2018, CSJ SL 1421-2019 Y CSJSL1688-2019...**” (Negrillas fuera de texto); postura reiterada en Sentencias SL1834 de 2022 Radicado 88421, SL2207 de 2021 Radicado 84578, SL2209 de 2021). Sumas que deben trasladarse debidamente **indexadas**, tal como lo dispuso la Juez de Primera Instancia y lo tiene señalado el Órgano de Cierre de la especialidad laboral en Sentencias como SL1022-2022, SL1017-2022, SL1125-2022.

Por tanto, se **confirmará** la Sentencia de Primera Instancia, en cuanto condenó a PORVENIR S.A. a trasladar a COLPENSIONES los dineros descontados por concepto de cuotas de administración, seguros previsionales y aportes al Fondo de garantía de pensión mínima, debidamente indexados.

**3. En cuanto a que la afiliación del demandante debe quedar activa en Pensiones de Antioquia y no COLPENSIONES;** no le asiste razón al apoderado de Colpensiones toda vez que:

Conforme a la prueba obrante en el expediente, el demandante estuvo vinculado con el Departamento de Antioquia desde el 11 de febrero de 1981 hasta el 11 de diciembre de 2001, como empleado público, con afiliación a Pensiones de Antioquia hasta el 30 de julio de 1995; a partir del 1° de agosto de 1995 presenta traslado al RAIS con afiliación a través de las AFP COLFONDOS S.A., HORIZONTE y PORVENIR S.A. (archivo 02 fls 37 y 38, carpeta 12 archivo 02).

**A partir del 1° de abril de 1994,** cuando entró en vigencia el Sistema General de Pensiones consagrado en la Ley 100 de 1993, conformado por los dos regímenes el RAIS y el RPMPD, **se hizo obligatoria la afiliación para todos los**

**trabajadores** y conforme a lo previsto en el artículo 4° del Decreto 692 de 1994, **los servidores públicos que a esa fecha -1° de abril de 1994- estuvieren vinculados a un fondo del sector público –como en el caso del demandante-, si seleccionaban el Régimen de Prima Media con prestación definida, quedaban vinculados al Instituto de Seguros Sociales;** veamos:

*“...Sin perjuicio de lo dispuesto en el presente Decreto, los trabajadores del sector privado y los afiliados voluntarios que seleccionen el régimen solidario de prima media con prestación definida deberán vincularse al Instituto de los Seguros Sociales, ISS, o continuar vinculados a éste si ya lo están.*

*Los servidores públicos que se acojan al régimen solidario de prima media con prestación definida, y que al 31 de marzo de 1994 se encontraban vinculados a una caja, entidad de previsión o fondo del sector público, podrán continuar vinculados a dichas entidades mientras no se ordene su liquidación.*

*Los servidores públicos que al 1o. de abril de 1994 no estén vinculados a una caja, fondo o entidad de previsión o seguridad social, **así como aquellos que se hallen vinculados a alguna de estas entidades cuya liquidación se ordene, si seleccionan el régimen de prima media con prestación definida quedarán vinculados al Instituto de Seguros Sociales...***”  
(Negritas fuera de texto).

Es de anotarse, que el artículo 52 de la Ley 100 de 1993 autorizó a las Cajas, fondos o entidades de seguridad social existentes, del sector público o privado, administrar el régimen de prima media con prestación definida respecto de sus afiliados y mientras dichas entidades subsistan, sin perjuicio del derecho de selección de régimen; por tanto, si el demandante efectuó aportes en pensiones a través de Pensiones de Antioquia, ello implicaba considerar que la vigencia de su afiliación lo fue al régimen de prima media con prestación definida y que su cambio al Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad, se tornó en un verdadero traslado de régimen pensional, por lo que la consecuencia de la declaratoria de ineficacia de ese traslado, implica que sigue perteneciendo al régimen de prima media con prestación definida que actualmente es administrado por COLPENSIONES, como lo ha señalado la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia en Sentencias **SL2208-2021, SL1637-2022 y**

**STL8362-2022**, indicando en esta última:

*“...el Tribunal debió tener en cuenta que para el caso de que se acreditara la ineficacia del traslado que realizó la accionante de Pensiones de Antioquia al régimen de ahorro individual con solidaridad RAIS, **el regreso al statu quo implicaba que aquella debía ser redirigida al único ente que hoy administra las afiliaciones del régimen de prima media con prestación definida, esto es, el ISS, hoy Administradora Colombiana de Pensiones - Colpensiones**, que asumió esta obligación de acuerdo con las disposiciones de la Ley 1151 de 2007 y el Decreto Extraordinario 4121 de 2011...”* (Negritas fuera de texto).

Por lo anterior, se **confirmará** la decisión de Primera Instancia en cuanto declaró que el demandante permanece afiliado sin solución de continuidad, al RPMPD administrado por COLPENSIONES y no por Pensiones de Antioquia.

**4. Solicita el apoderado de PORVENIR S.A. se revoque la condena en Costas** afirmando que *la entidad actuó de buena fe*; siendo procedente confirmar la decisión recurrida; toda vez que el artículo 365 del Código General del Proceso, aplicable por remisión analógica del artículo 145 del Código Procesal del Trabajo y la Seguridad Social, preceptúa que se condenará en costas a la parte vencida en el proceso o a quien se le resuelva desfavorablemente el recurso de apelación, casación, queja o súplica.

Sobre este tema, la Sala de Casación Laboral en **Sentencia SL4690-2019**, reiteró lo indicado en Auto **AL4123-2019**, señalando que las costas procesales no son consecuencia de un actuar determinado de las partes y por tanto, no tiene interés que se haya actuado de buena o mala fe, en forma diligente o negligente, pues es deber de las partes actuar en el proceso con lealtad; recordando que **la condena en Costas obedece a un criterio objetivo dependiendo del resultado del**

**proceso o del recurso formulado y se imponen a la parte vencida en juicio.**

Si bien es cierto, PORVENIR S.A. necesariamente debía integrar el contradictorio por pasiva en este proceso, por ser la AFP donde actualmente se encuentra activa la afiliación del demandante; también lo es, que como Administradora de dicho Régimen, no demostró haber cumplido con el deber de información en la forma señalada por la normatividad y jurisprudencia citadas, al momento de la vinculación del demandante procedente de otra AFP dentro del mismo régimen, razón por la cual fue declarado ineficaz, resultando vencida en juicio y por tanto, hay lugar a imponer condena en costas en su contra; tal como lo decidió la Juez de Primera Instancia.

**5. En lo referente a que se condene en Costas a cargo de Pensiones de Antioquia y COLPENSIONES,** no prospera el recurso formulado por el apoderado del demandante, teniendo en cuenta que las citadas entidades como administradoras del Régimen de Prima Media con Prestación Definida, necesariamente debían integrar el contradictorio por pasiva en este proceso, por tratarse de la administradora en la cual se encontraba afiliado el demandante antes del traslado al RAIS –la primera- y a la que corresponde continuar como su administradora –en el caso de la segunda-, respectivamente, sin que se demostrara responsabilidad de estas entidades en el acto de traslado.

#### **6. Consulta en favor de COLPENSIONES:**

Se encuentra conforme a derecho la orden impuesta a COLPENSIONES, consistente en recibir los dineros cuya

devolución se ordenó a cargo de las AFP y activar la afiliación de la demandante en el RPMPD; toda vez que las Administradoras de Fondos de Pensiones del RAIS no cumplieron con el deber de asesoría, brindando la información completa y necesaria, en los términos antes explicados.

**Estando ajustada a derecho la declaración referente a que el demandante acredita los requisitos para acceder a la pensión de vejez**, por estar cumplidas las exigencias del artículo 9° de la Ley 797 de 2003, ya que cuenta cumplió **62 años de edad** el día 30 de enero de 2022, al haber nacido el mismo día y mes 1960 (fl 1 archivo 05) y cuenta con **1.950 semanas cotizadas**, según historia laboral generada por PORVENIR S.A. el 6 de mayo de 2021 (fl 26 archivo 12); quedando su reconocimiento supeditado a la reclamación por parte del interesado, además que aparece como cotizante activo.

Siendo procedente **aclarar** la Sentencia revisada, debiéndose entender que la orden de trasladar el saldo total existente en la cuenta de ahorro individual, **incluye los rendimientos financieros generados; adicionándose** en cuanto al **tiempo** con el que cuentan las AFP PORVENIR S.A. y COLFONDOS S.A., **para entregar los dineros ordenados**, esto es, dentro del término de **treinta (30) días** siguientes a la ejecutoria de la presente Sentencia, de conformidad con lo establecido en el artículo 16 del Decreto 692 de 1994. Al momento de cumplirse lo dispuesto en esta Sentencia, *los conceptos deberán discriminarse con sus respectivos valores, junto con el detalle pormenorizado de los ciclos, IBC, aportes y demás información relevante que los justifiquen*, tal como lo establece el artículo 2.2.2.4.8. del Decreto 1833 de 2016 y lo tiene señalado la Sala de Casación Laboral de la H. Corte Suprema de Justicia en Sentencias SL1637, SL1565, SL1566, SL1651, SL1618, todas del año 2022, entre otras.



### **COSTAS:**

**No se condenará en Costas en esta Segunda Instancia,** teniendo en cuenta que apelaron los apoderados del demandante, PORVENIR S.A. y COLPENSIONES, sin que prosperara ninguno de los recursos; de conformidad con lo establecido en los artículos 365 y 366 del Código General del Proceso y el Acuerdo 10554 del 5 de agosto de 2016 expedido por el Consejo Superior de la Judicatura.

### **DECISIÓN:**

En mérito de lo expuesto, **EL TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN, SALA CUARTA DE DECISIÓN LABORAL,** administrando justicia en nombre de la República de Colombia y por Autoridad de la Ley,

### **RESUELVE**

**PRIMERO:** Se **CONFIRMA** la Sentencia de Primera Instancia, de la fecha y procedencia conocidas, que por vía de **Apelación** se revisa y en el grado jurisdiccional de **Consulta** en favor de COLPENSIONES; **ACLARÁNDOSE** que la orden de trasladar el saldo total existente en la cuenta de ahorro individual del demandante, **incluye los rendimientos financieros generados;** se **ADICIONA** en cuanto se **ORDENA** a **PORVENIR S.A. y COLFONDOS S.A. entregar los dineros** dentro del término de **treinta (30) días** siguientes a la ejecutoria de la presente Sentencia, de conformidad con lo establecido en el artículo 16 del Decreto 692 de 1994; al momento de cumplirse lo ordenado por parte de PORVENIR S.A. y COLFONDOS S.A., *los conceptos deberán*

*discriminarse con sus respectivos valores, junto con el detalle pormenorizado de los ciclos, IBC, aportes y demás información relevante que los justifiquen, como lo establece el artículo 2.2.2.4.8. del Decreto 1833 de 2016; de conformidad con lo explicado en la parte considerativa.*

**SEGUNDO: No se condena en Costas** en esta Segunda Instancia, según lo indicado en la parte motiva.

**TERCERO:** Lo resuelto se notifica mediante **EDICTO**, por el término de un (1) día; se ordena devolver el proceso al Despacho de origen. En constancia se firma el Acta por quienes en ella intervinieron.

**Los Magistrados,**



MARÍA EUGENIA GÓMEZ VELÁSQUEZ



NANCY GUTIÉRREZ SALAZAR

En permiso

**CARLOS ALBERTO LEBRÚN MORALES**



**TRIBUNAL SUPERIOR DE MEDELLÍN  
SECRETARIA SALA LABORAL  
EDICTO VIRTUAL**

**HACE SABER:**

**Que se ha proferido sentencia en el proceso que a continuación se relaciona:**

<b>Proceso</b>	: Ordinario de Segunda Instancia
<b>Demandante</b>	: <b>WILLIAM ALBERTO DUQUE CAMPUZANO</b>
<b>Demandados</b>	: <b>ADMINISTRADORA DE FONDOS DE PENSIONES Y CESANTÍAS PORVENIR S.A., COLFONDOS S.A. PENSIONES Y CESANTÍAS, ADMINISTRADORA COLOMBIANA DE PENSIONES - COLPENSIONES</b>
<b>Vinculado</b>	: <b>PENSIONES DE ANTIOQUIA</b>
<b>Radicado</b>	: <b>05001 31 05 001 2020 244 01</b>
<b>Providencia</b>	: Sentencia
<b>Temas y Subtemas</b>	: Seguridad Social –Ineficacia traslado de régimen -
<b>Decisión</b>	: <b>Confirma y adiciona</b> decisión condenatoria
<b>Sentencia No</b>	: 311

**FECHA SENTENCIA:**

16 de diciembre de 2022

**CONSTANCIA DE FIJACIÓN**

**CONSTANCIA DE DESFIJACIÓN**

Fijado hoy lunes 19 de diciembre de 2022 a las 8:00 Am      Desfijado hoy lunes 19 de diciembre de 2022 a las 5:00 Pm

Lo anterior con fundamento en lo previsto en el artículo 41 del CPTSS, en concordancia con el artículo 40 ibídem. La notificación se entenderá surtida al vencimiento del termino de fijación del edicto.

**RUBEN DARIO LÓPEZ BURGOS**  
**Secretario**